

Transcription réalisée par :

Elodie Vianey, étudiante en 1ère année de Licence d'Occitan,

Université Toulouse II – Le Mirail (2010-2011) – Enseignante : Joëlle Ginestet

Lo rainal e lo grilh

- Il doit y en avoir d'autres d'histoires du rainal, non ?
- Hein ?
- Des histoires du rainal, non...
- Je sais pas s'il y en a d'autres... [Bruits de voix inaudibles]
- Hein ? [Bruits de voix inaudibles]
- Ah ! le renard et le grillon [Bruits de pas]
- C'est le renard ou le loup ?
- C'est le renard et le grillon
- Hein ?
- Le renard et le grillon
- Oui, le renard et le grillon... e lo grilh [Bruits de voix inaudibles]
- Tu t'en souviens ?
- Hein ?
- Tu t'en souviens ?
- Oui, je m'en souviens bien, je crois, mais... des fois je me trompe un peu. Mais...

Oui, le... Aquò èra un rainal e un grilh.

E lo grilh aviá un [... tot novèl (?)], mès *voilà ti pas* qu'un bèl jorn, lo rainal lèva la pata sul trauc del grilh e l'inondèt tot. Lo grilh se metèt en colèra. [Rires] e declarèt la guèrra al rainal.

Ò ! lo rainal, diguèt :

- Se aquò's pas qu'aquò, vòle ben ! vòle ben !

E ben, vai amassar totes tos òmes e ieu vai amassar totes les mieus. *Et voilà*, lo... lo grilh se'n va. Passèt, anèt trobar las abelhas, anèt trobar las vèspas, les dragons, las moscas, e tot, e tot.

- *Oui, oui, oui*, vendrem, vendrem grilhon, vendrem, vendrem t'ajudar.

E lo lop... lo rainal, el se'n va, va cercar lo lop, va cercar las vacas, e va cercar las cabras, las fedas. *Et voilà* que cadun metèt son arma... son armada en trèn e... lo rainal risiá per çò que de veire aquelas totes pichonetas bèstias e el avure totes las gròssas, diguèt :

- Aurem lèu fach de tuar lo grilh e tot aquò.

Sonca, se trompèt. Las moscas fasián un tapatge del diable, las vèspas, las abelhas e le dragon picavan tant e mai [toux] que tot se metèt en debandada a fotre lo camp d'un costat, de l'autre... e... *et voilà*. Sonca, les abelhas èran talement en colèra que se metèron a possagar lo rainal e... lo rainal aquí aviá pas d'autre secors que de se fotre a l'aiga, e cridava a totes los autres :

- A l'aiga, camaradas, a l'aiga que sens l'aiga serem perduts ! » [Rires]

Ref. document COMDT : 2041-15

Conteur : Céline Calvet ; participant - **Collecteur:** Jean-Pierre Cassagnes